

A close-up photograph of a horse's face, showing its eye and nose. The horse has dark brown fur with some lighter, tan-colored markings around its eye and on its nose. The background is a solid dark blue.

2015

18. + 19. APRILE

CAMPIONATO REGIONALE **S.A.S.** REGIONALMEISTERSCHAFT

TRENTINO - SÜDTIROL/ALTO ADIGE



MIT VAHRNER SEE TROPHÄE
CON TROFEO LAGO DI VARNA

RICHTER - GIUDICI
NURY ALBACHIARO
DANIELE BARBANERA

SCHUTZHELPER - FIGURANTI
ANTONIO TORCHIA
ARIO DE BENEDICTIS

Grußwort von Herbert Dorfmann, Mitglied des Europäischen Parlament

Un saluto del Deputato al Parlamento europeo, Herbert Dorfmann

Liebe Hundesportfreunde,

es ist mir eine Ehre Sie zur Vahrner See Trophäe begrüßen zu dürfen. Schon zum 15. Mal findet heuer am 18. und 19. April dieses Turnier statt, es hat sich zum Höhepunkt im Hundesport in Südtirol etabliert. In diesem Jahr zählt das Turnier zugleich als Regionalmeisterschaft der Schäferhunde. Es werden sich die besten Hundeführer und ihre Hunde messen, die Gewinner dürfen sich Regionalmeister nennen und sind für die Italienmeisterschaft qualifiziert.

In diesem Turnier müssen Hund und Sportler gemeinsam die Wettkämpfe als Team bestreiten. Das Zusammenspiel der Kräfte zwischen Mensch und Tier machen den Turnierhundesport zu einer ganz besonderen Sportart, die sich immer größerem Zulauf erfreut. Dem Turnier geht eine lange Vorbereitung voraus, bei der die Hundeführer und ihre Vierbeiner gemeinsam die natürlichen Fähigkeiten des Hundes ausbauen und zu einer bewundernswerten Genauigkeit verfeinern.

Ich bin mir sicher wir können uns auf eine gut organisierte Meisterschaft freuen und wir werden wieder viele spannende und interessante Wettkämpfe erleben.

Ich danke dem Hundesportverein Vahrner See ganz herzlich für die professionelle Vorbereitung und Ausrichtung dieses Turniers und freue mich, den Ehrenschutz dafür übernehmen zu dürfen.

Allen Teilnehmern wünsche ich einen regen Erfahrungsaustausch, viel Glück und den erhofften Erfolg mit ihren vierbeinigen Partnern.

Und den Zuschauern eine gute Unterhaltung

Ihr Herbert Dorfmann



Cari amici cinofili,

È per me un onore e un piacere potervi accogliere al Trofeo del Lago di Varna. Il torneo, che quest'anno si ripete per la quindicesima volta, è diventato un incontro fisso dello sport cinofilo in Provincia di Bolzano. Inoltre, quest'anno, per i pastori tedeschi, il torneo sarà considerato contemporaneamente valido come campionato regionale. Pertanto, saranno i migliori addestratori con i rispettivi cani a competere. I vincitori potranno considerarsi campioni regionali e saranno qualificati per i campionati nazionali italiani.

In questo torneo, i cani e gli atleti agiscono come una squadra. La simbiosi di forze umane e canili fa sì che lo sport cinofilo sia una speciale disciplina che attira sempre più appassionati.

I preparativi sono lunghi e intensi, sia per i cani sia per i loro addestratori. Servono a sensibilizzare le capacità naturali del cane e a raggiungere una perfezione che non esito a definire ammirabile.

Sono sicuro che l'evento sarà organizzato al meglio e non ho dubbi sul fatto che ci possiamo aspettare una competizione avvincente. Ringrazio la società amatori Pastori tedeschi – sezione di Varna per la professionalità con cui hanno condotto i preparativi. Sono veramente felice di poter patrocinare questo evento.

Auguro a tutti i partecipanti un piacevole scambio di esperienze e tanta fortuna, oltre che di poter raggiungere il successo sperato con il loro partner a quattro zampe.

A tutti gli spettatori auguro un buon divertimento!
Vi porgo i miei più cordiali saluti,

Herbert Dorfmann



Grußwort des Vereinspräsidenten

Hundefreunde, willkommen in Vahrn!

Herzlich Willkommen zur 15. Ausgabe des Turniers um die „Vahrner See Trophäe“, die heuer zugleich auch als Regionalmeisterschaft der Schäferhundvereine ausgetragen wird.

Um eine technische Abwicklung auf höchstem Niveau zu garantieren haben wir die Leistungsrichter Nury Albachiaro und Daniele Barbanera eingeladen, die von den Schutzhelfern Antonio Torchia und Ario de Benedictis unterstützt werden. Sie alle sind selbst aktive Hundesportler und kommen als Richter bzw. Schutzhelfer regelmäßig bei den wichtigsten Schutzhundveranstaltungen Italiens zum Einsatz.

Bestens vorbereitet sind wir wie immer auch in kulinarischer Hinsicht und ich lade alle Teilnehmer und Zuschauer zur bereits legendären geselligen Abendveranstaltung am Samstag ein.

Viel Erfolg wünsche ich allen Teilnehmern.

Markus Prader
Präsident des Hundesportvereins
Vahrner See S.V.



Saluto del presidente

Amici del cane, benvenuti a Varna!

Benvenuti a tutti alla 15° edizione del „Trofeo Lago di Varna“, il quale quest'anno è anche il campionato regionale SAS.

Per garantirvi un alto livello tecnico, abbiamo invitato i giudici Nury Albachiaro e Daniele Barbanera, i quali saranno assistiti dai figuranti Antonio Torchia e Ario de Benedictis. Ognuno di loro è attivo conduttore e addestratore di cani ed era impegnato in funzione di giudice o figurante nelle più importanti manifestazioni cinofile d'Italia.

Il capocuoco Manfred Passler col suo Team anche quest'anno ci offrirà un menu con una vasta scelta tra "sapori di montagna" e sapori mediterranei perché ogni palato possa trovare il piacere di gustare qualcosa cucinato con amore e passione. Il buon umore e un'atmosfera di entusiasmo e festa alla nostra cena sociale e garantito da tutto il Team di Varna.

Auguro a tutti un bellissimo e indimenticabile soggiorno a Varna e ai partecipanti il meritato successo nella gara.

Markus Prader
Presidente della
SAS di Varna





PIZZAEXPRESS

0472/207000

Programm

Programma

Freitag, 17.04.2015

ab 14.00 Uhr Übungsmöglichkeit am Abrichteplatz

Samstag, 18.04.2015

06.00 Uhr Treffpunkt am Turnierplatz
06.30 Uhr Abfahrt zum Fährten Gelände
10.30 Uhr Rückkehr und kleine Pause
11.00 Uhr Beginn Unterordnung & Schutz
12.30 Uhr *Mittagspause*
14.00 Uhr Fortsetzung des Wettkampfes
16.30 Uhr Ende des Wettkampftages

Anschließend Abendessen und geselliges,
unterhaltsames Beisammensein.

Sonntag, 19.04.2015

06.00 Uhr Treffpunkt am Turnierplatz
06.30 Uhr Abfahrt zum Fährten Gelände
10.30 Uhr Rückkehr und kleine Pause
11.00 Uhr Beginn Unterordnung & Schutz
12.30 Uhr *Mittagspause*
14.00 Uhr Fortsetzung des Wettkampfes
16.00 Uhr Ende des Wettkampftages
17.00 Uhr Preisverteilung

Venerdì 17/04/2015

dalle ore 14.00 Possibilità di allenamento sul
campo di addestramento

Sabato 18/04/2015

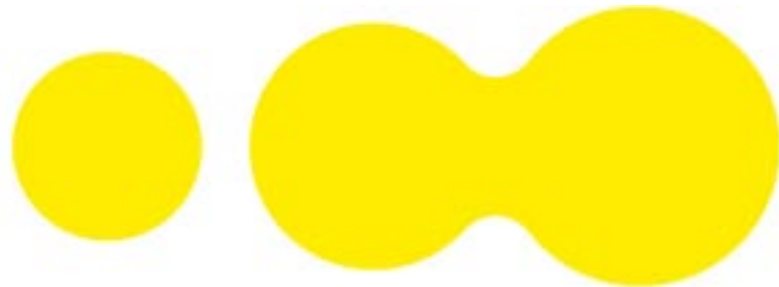
Ore 06.00 Inizio della gara
Ore 06.30 Partenza per le piste
Ore 10.30 Ritorno e piccola pausa
Ore 11.00 Obbedienza ed attacco
Ore 12.30 *Pausa*
Ore 14.00 Proseguimento della gara
Ore 16.30 Fine del primo giorno di gara

Auguriamo un buon divertimento alla cena di benvenuto.

Domenica 19/04/2015

Ore 06.00 Inizio della gara
Ore 06.30 Partenza per le piste
Ore 10.30 Ritorno e piccola pausa
Ore 11.00 Obbedienza ed attacco
Ore 12.30 *Pausa*
Ore 14.00 Proseguimento della gara
Ore 16.00 Fine della gara
Ore 17.00 Premiazione





pATTIS

Electro.Light.Automation.Photovoltaik

I – 39040 Vahrn/Varna (BZ) / Via Konrad-Lechner Str. 7

T (0039) 0472 831132 / F (0039) 0472 970015

info@elektropattis.it / www.elektropattis.it

Organisation

Organizzazione

Richter / Giudici



Daniele Barbanera

Nel 1974 inizia la sua esperienza cinofila.
Figurante Ufficiale ENCI, SAS, RCI, BCL, Pastore Belga, AIAD, SCI, SACC.
Ha partecipato come figurante a molti Campionati Nazionali ed Internazionali delle varie razze di Utilità. Ha condotto più cani nei Mondiali FCI e Wusv.
Sempre presente nei Campionati Italiani di addestramento, vincendone tre e classificandosi molte volte tra i primi posti.
Allevatore del cane da pastore tedesco e titolare dell'affisso „Della Decima Mas“ con il quale ha vinto per oltre 10 anni il trofeo di allevamento al Campionato SAS per cani Nati allevati in Italia.
Componente delle commissioni per figuranti delle varie razze.
Giudice ENCI FCI per Cani da Utilità e Difesa



Nury Albachiaro

- titolare del Centro Cinofilo Al Lago a Castelfranco Veneto (Treviso),
- esperienza di oltre 30 anni in addestramento cani.
- era qualificata 7 volte a mondiali
- 7° posto al mondiale 2008 a Cincinnati (USA)
- 10° posto al Mondiale 1996 in Finlandia e miglior donna
- partecipata al campionato mondiale di prot. civ. ric. in pista
- vincitrice del Trofeo Bende 2012
- Istruttore ufficiale ENCI
- esperto giudice per prove di utilità dal 2013



Antonio Torchia

- Memorial Carmelo Sesto 2010
- Memorial Carmelo Sesto 2011 - 3a selezione WM
- Trofeo Bende 2011
- Trofeo Bende - 2a selezione FCI-WM 2012
- Campionato di Addestramento SAS 2008/2009/2011
- SAS - Selezione Wusv 2009-2010-2011-2012
- campionato sociale di add. Rottweiler 2013
- Trofeo ENCI 2013



Ario de Benedictis

- Trofeo Bende - 2a selezione FCI-WM 2012
- IFR World Champion 2011
- SAS 1° Selezione Wusv 2009
- Dobermann-WM 2011
- FMBB-WM 2012 - ROMA
- Campionato sociale AIAD 2013
- Organizzatore del ISPU WM per Riesenschнауzer

Heifer im Schutzdienst / Figuranti

Fährtenverantw. / Responsabile piste

Luciano Amistani

Prüfungsleiter / Direttore di gara

Georg Thaler

Wettkampfbüro / ufficio gara

Christiane Passler
Maria Passler

Küche / Cucina

Manfred Passler
Christoph Gruber
Hermann Huber

Kasse / Cassa

Sabine Spitaler

Grafische Gestaltung

Georg Thaler
Simon Aukenthaler





PERNTHALER
Hubert & Sohn GmbH

Minibaggerarbeiten | 335 6644116 - 320 0959162

Reglement & Preise

1. Die Prüfung wird für BH, Avviamento, Esordienti, IPO1, IPO2 und IPO3 abgenommen.
2. Die Prüfung wird nach der internationalen Prüfungsordnung FCI geführt.
3. Der Leistungsausweis ist vorzuzeigen.
4. Das Richterurteil ist unanfechtbar.
5. Aufgrund der voraussichtlichen Teilnehmerzahl wird jeder Teilnehmer an beiden Turniertagen zum Einsatz kommen.

1. La gara sarà svolta nelle seguenti classi: BH, Avviamento, Esordienti, IPO1, IPO2 e IPO3
2. Si gareggia secondo il regolamento internazionale FCI.
3. Deve essere presentato il libretto di lavoro.
4. Il giudizio è incontestabile.
5. A causa del numero di partecipanti previsti, ogni conduttore sarà impegnato in tutte due le giornate della manifestazione.

Regolamento & Premi

Turniersieger ist die beste Mannschaft. Diese besteht aus den 3 besten Hunden einer Ortsgruppe; sie erhält die

„Vahrner See Trophäe“

es handelt sich dabei um einen Wanderpokal, der erst nach 3maligem Sieg im Besitz der Siegermannschaft verbleibt.

Weiters werden Preise für folgende Leistungen vergeben:

Beste Fährte / Bester Schutz / Beste Unterordnung
· Tagessieg

Il vincitore del torneo sarà la migliore squadra; questa sarà composta dai tre migliori cani di un gruppo cinofilo; riceve il

„trofeo Lago di Varna“

Inoltre viene premiato:

La migliore pista / la migliore obbedienza / Il migliore attacco
· Il migliore punteggio del giorno





DIE MEISTERMALER

H E I D E G G E R & H O L Z M A N N

VAHRN - VARNA

Tel. 0472 834 514

www.meistermaler.it

Teilnahmebedingungen

Condizioni di partecipazione

Die Anmeldungen nach Möglichkeit mit dem Formular von unserer Homepage durchzuführen (www.hundesportverein-vahn.com/veranstaltungen/turnier/) und an folgende Adresse zu senden (**per Post oder EMAIL**):

Hundesportverein Vahrner See S.V.
Golsweg 26A - I-39040 Vahrn
Tel.: 339/5633876
Email: hsv_vahrn@yahoo.com
Homepage: <http://www.hundesportverein-vahrn.com>

Startgeld: Euro 30,00 je Hund pro Prüfungsart Meldeschluß: 11.04.2015

- Da die Liste aller Teilnehmer 1 Woche vor Turnierbeginn im Meldesystem der SAS eingegeben werden muß, bitten wir um rechtzeitige Anmeldung. **Meldungen, die zu spät eintreffen oder unleserlich sind, können nicht berücksichtigt werden.**
- Vor Turnierbeginn muß der **Stammbaum des Hundes und das Leistungsheft** im Sekretariat abgegeben werden.
- **Erklärung über die Einschreibung ins regionale Hunderegister** (Anagrafe canina regionale).
- Die Hunde müssen gegen Tollwut geimpft sein.
- Jeder Hundeführer haftet für die Schäden die durch seinen Hund verursacht werden.
- Der Impfpass ist vorzuweisen.
- Der genaue Startplan wird nur auf unserer Internetseite veröffentlicht.
- Der Veranstalter übernimmt keine Haftung für Unglücksfälle und den daraus resultierenden Vermögensschäden für Teilnehmer als auch gegen Dritte, vor, während und nach der Veranstaltung.

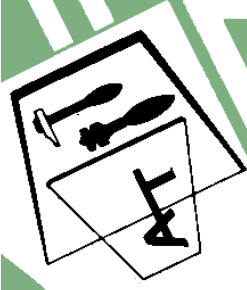
Le iscrizioni dovranno essere inviate utilizzando l'apposito modulo d'iscrizione (vedi sito internet: www.hundesportverein-vahrn.com/veranstaltungen/turnier/) all'indirizzo (**per posta ordinaria o EMAIL**):

S.A.S. di Varna
Via Gols 26A - I-39040 Varna
Tel.: 339/5633876
Email: hsv_vahrn@yahoo.com
Homepage: <http://www.hundesportverein-vahrn.com>

Quota d'iscrizione: Euro 30,00 per cane per classe / Termine dell'iscrizione: 11/04/2015

- Siccome una settimana prima della gara dobbiamo inserire i dati dei partecipanti nel sistema online della SAS, Vi preghiamo di inviare l'iscrizione in tempo. **Non possiamo accettare iscrizioni dopo il termine dell'iscrizione o illeggibili**
- Il **pedigree del cane e il libretto delle qualifiche** deve essere consegnato alla segreteria prima della gara.
- **Dichiarazione di iscrizione all'anagrafe canina regionale.**
- La vaccinazione antirabbica è obbligatoria per ogni cane partecipante
- Ogni conduttore risponde per eventuali danni causati dal suo cane.
- È richiesta l'esibizione del libretto di vaccinazione di ogni cane concorrente.
- L'ordine di partenza verrà pubblicato solo sul nostro sito internet.
- L'organizzatore non assume alcuna responsabilità per danni a persone, cose e patrimonio a partecipanti e terzi, prima, durante e dopo la manifestazione.





1970
seit

Glaserei – Vetreria

Handwerkerzone 26 Zona Artigianale

T. 0472 835 125 · tisot@dnnet.it

BODENLEGER

Verlegung von Holz-, Laminat- und Terrassenböden
Abschleifen von Holzböden

Pichler Erich & Julian

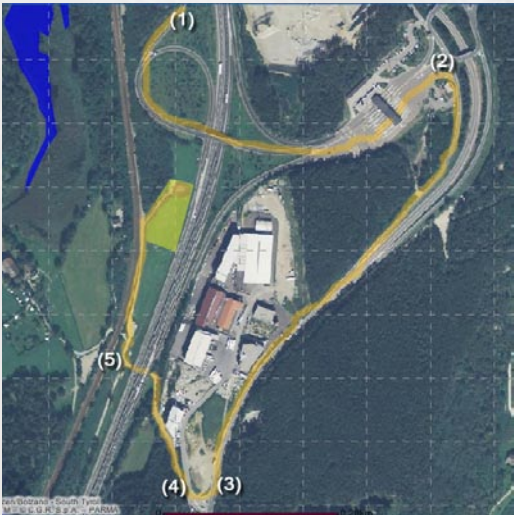
Tel. Erich 348 545 8099

Tel. Julian 347 338 1949

e-mail: erich.pichler@bb44.it

39040 Lüssen | St. Kilianweg 9

St.-Nr. PCH RCH 67E06 B160B | MwSt.-Nr. 02422120218



LAGEPLAN

Bei der Autobahnausfahrt Brixen / Pustertal (1) Richtung Brixen (2) und nach ca. 500m rechts (3) zum Vahmer See (4). Durch die Autobahnunterführung (5), dann rechts und gerade aus nach ca. 150m befindet sich der Hundesportplatz.

PIANTA D'ACCESSO

Dopo l'uscita Bressanone / Val Pusteria (1) svoltare in direzione Bressanone (2). Dopo circa 500m svoltare a destra (3+4) e dopo il sottopassaggio dell'autostrada (5) a destra dopo 150m si trova il campo di addestramento.

UNTERKUNFT

Über den Tourismusverein Eisacktal

Tel.: 0472/836401

Fax.: 0472/836067

PRENOTAZIONE CAMERE

Contattare l'associazione turistica della
valle d'isarco

Tel.: 0472/836401

Fax.: 0472/836067





SHOPPING



GRAFIK & DRUCK | GRAFICA & STAMPA

europ^orint



VAHRN - VARNA | Tel. +39 0472 832 270 | www.europ^orint.bz.it

ClimatePartner^o
wir drucken klimaneutral



AUTOSERVICE
Martin Filippi

**Kfz-Reparaturen - Reifenservice - Kollaudo
Meccanico d'auto - Gomme - Collaudi**

**39040 Varna/ Vahrn • Via Konrad-Lechner-Str. 7/F
Tel.: 0472 200 440 • info@autos-martin.com**

Bisherige Sieger
storia dei vincitori

Bisherige Gewinner
I vincitori negli anni precedenti

2001 - Ortsgruppe Lana - SAS Lana	● 811,5 Pkt.
2002 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 825 Pkt.
2003 - Ortsgruppe Eppan - SAS Appiano	● 830 Pkt.
2004 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 830 Pkt.
2005 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 824 Pkt.
2006 - Ortsgruppe Lana - SAS Lana	● 823 Pkt.
2007 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 808 Pkt.
2008 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 828 Pkt.
2009 - Dogteam Wipptal	● 824 Pkt.
2010 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 796 Pkt.
2011 - Dogsport by Daniel	● 806 Pkt.
2012 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 789 Pkt.
2013 - Ortsgruppe Eppan - SAS Appiano	● 796 Pkt.
2014 - Ortsgruppe Vahrn - SAS Varna	● 827 Pkt.



- > Balkon- und Treppengeländer aus Edelstahl
- > Edelstahlkomponenten für den Innenausbau
- > Grabkreuze
- > Maschinenbau Zulieferer



CE Metall d. Cassar Egon

Peter-Kemenater-Str. 4 – 39040 Schabs – Mobil 335 5629422

E-Mail: info@ce-metall.com – www.ce-metall.com

Ergebnisse 2014 Risultati 2014

Gewinner „Vahrner See Trophäe“ 2014
Vincitore „trofeo lago di Varna“ 2014

Ergebnisse nach Prüfungsstufe / Risultati per classe in ordine di classifica

Rang Class.	Startnr N° Sort.	Kat.-Nr N° Cat.	Hundeführer Conduuttore	Ortsgruppe Sezione	Name des Hundes Nome del cane	A	B	C	Gesamt Totale	Note Qualifica
IPO 1										
1	4	2	Passler Konrad	Vahrn/Varna	Basco vom Neuzeller Brunnen	96	87	90	273	Sehr Gut/Molto Buono
2	3	5	Roman Leonardo	–	GIN dei Sovrani di Pianezza	92	76	86	254	Gut/Buono
3	5	1	Huber Hermann	Vahrn/Varna	Yasco di Casa Nosella	70	82	88	240	Gut/Buono
IPO 2										
1	2	4	Plattner Franz Josef	Vahrn/Varna	Lasko von Watzdorf	97	95	86	278	Sehr Gut/Molto Buono
2	13	6	Runggaldier Werner	SAS Montechia	Gundo vom Kloster Steinach	83	79	89	251	Gut/Buono
3	12	13	Tarter Paolo	Vahrn/Varna	Diabolo vom Kirchberghof	70	87	85	242	Gut/Buono
IPO 3										
1	1	3	Oberjakober Elmar	Vahrn/Varna	Xena de la Montagne Unique	97	89	90	276	Sehr Gut/Molto Buono
2	17	17	Ruetz Werner	Telfs	Niro vom Patscherkofel	90	91	91	272	Sehr Gut/Molto Buono
3	8	7	Relia Günter	Relia	Yak di Casa Nosella	79	90	90	259	Gut/Buono
4	9	15	Bonell Karl	Eppan/Appiano	Axel	89	73	89	251	Gut/Buono
5	11	16	Hell Maria	Eppan/Appiano	Yaris vom Leipheimer Moor	94	79	78	251	Gut/Buono
6	10	14	Gaiser Florian	Eppan/Appiano	Zorro v. Körbeltal	70	78	89	237	Befriedigend/Sufficiente
BH										
1	16	12	Messner Alexander	Dogteam Wippt	Aron von der Wolfshecke	0	0	0	0	Befriedigend/Sufficiente
2	6	11	Gaiser Florian	Eppan/Appiano	Dextro vom Körbeltal	0	0	0	0	Befriedigend/Sufficiente
3	14	9	Gamper Heinrich	Lana	E-Fire von Burg Heinfels	0	0	0	0	Befriedigend/Sufficiente
4	15	10	Manigrasso Emanuele	Eppan/Appiano	Sonny di Casa Mary	0	0	0	0	Befriedigend/Sufficiente
5	7	8	De Benedictis Ario	De Benedictis	Aragon vom Wildenkliee	0	0	0	0	Befriedigend/Sufficiente

Hundesportverein Vahrner See
mit 817 Punkten
S.A.S. Varna
con 827 Punti





**Spenglerei
Abdichtungen**

+39 0474 50 44 82
www.dachexpress.com

AUTO ENGL

Vertragshändler Mitsubishi + Mazda

I- 39030 Gais • Industriezone 8

Tel. 0474 504 554 • Fax 0474 504 553

Email: auto.engl@dnet.it • www.auto-engl.it

Filiale St. Lorenzen • Bruneckerstr. 24

Tel. + Fax 0474 474 548



Neu- und Gebrauchtwagen • Geländefahrzeuge
Transportfahrzeuge • Motorräder
Autoreparaturwerkstätte

ISOLAZIONE TERRAZZE - TERASSENISOLIERUNG
LATTONIERE - SPENGLER
ISOLAZIONE TERMICA - WÄRMEISOLIERUNG

*Nössing
Thomas*

39046 ORTISEI(BZ) ST.ULRICH
Via Setil - Str. 3

Tel.+Fax: 0472/845308
Handy: 348/70 05 785

www.noessingthomas.com



Auto Mellauner

Julius-Durst-Straße 74

Tel. 0472/200619

Handy: 339/2336998



TISCHLEREI ZELGER
UNTERTHINER

Mehr als Durchschnitt

KONRAD UNTERTHINER · Mobil: +39 335 5221140
Walther-von-der-Vogelweide-Str. 10 A · I-39040 Lajen
info@unterthiner.it · www.unterthiner.it

KRANKENHAUSBEDARF &

ARCHI

FORNITURE OSPEDALIERE &



ARCHICOM KG - SAS

GEWERBEZONE PLATTL 11 ZONA PRODUTTIVA PLATTL

39040 AUER - ORA

T. 0471 501 515 · F. 0471 506 000

info@archi-com.org

Qualität, die man spürt!



PASSLER
T I E F B A U

Algund (I)

J.-Weingartner-Str. 10/A
Tel. +39 0473/204800
Fax +39 0473/449885
info@karlpichler.it

Bozen (I)

E.-Fermi-Str. 28
Tel. +39 0471/066900
Fax +39 0473/207224
bozen@karlpichler.it

Brixen (I)

J.-Durst-Str. 2
Tel. +39 0472/977700
Fax +39 0473/207225
brixen@karlpichler.it

Kematen (A)

Industriestr. 5
Tel. +43/5232/502
Fax +43/5232/2908
info@karlpichler.at

- Baggerarbeiten
- Kanalisierungen
- Außengestaltung

- lavori di escavazione
- canalizzazione
- infrastrutture

Passler KG des Passler A. & P.

39042 BRIXEN - BRESSANONE
I.-Seidner-Str. 9 - Via I. Seidner, 9

Tel. 0472 833113

Fax 0472 802156
info@passler.bz.it • www.passler.bz.it



www.karlpichler.it

KARL PICHLER A.G.
S.P.A.

EDELHÖLZER - LEGNAMI PREGIATI



ZÜRICH

DR. KARL FRANZELIN

Dante-Straße 1 - Brixen
Tel. 0472 833 610



**Consulting
Services** GmbH

Analysen · Konzepte · Training · Projekte · Lösungen

Durstlöscher im Doppelpack.

ALKOHOLFREI



- ✓ Erfrischend
- ✓ Natürlich
- ✓ Wenig Kalorien



GUT, BESSER, PAULANER.



**Ich vertraue dem, der
Bank und Versicherung
in einem ist.**

Raiffeisen bietet für mich einen großen Vorteil: Finanzdienstleistungen und Versicherungen aus einer Hand. Dies garantiert mir umfassende Beratung und ein ganzheitliches Vorsorgekonzept für eine sichere Zukunft. Die Bank meines Vertrauens.

www.raiffeisen.it



Raiffeisen Meine Bank